

# Informe a la Comunidad

Un informe de responsabilidad a la comunidad  
del Distrito Escolar Unificado de Jurupa





# Carta del Superintendente

## Estimado vecino:

Como Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Jurupa (JUSD), estoy orgulloso de la educación de buena calidad que ofrecemos a todos los estudiantes para ayudarles a tener éxito en la universidad, en carreras y en la vida.

### El rendimiento estudiantil está en aumento

Nuestras escuelas están mejorando — nuestra tasa de graduación de la escuela superior (high school) ahora excede el 90% y nuestra tasa de abandono escolar ha disminuido a un ritmo constante.

### Disminución de la tasa de abandono en las escuelas superiores (high schools)



### Estamos modernizando las escuelas del JUSD para el siglo XXI

En el 2014, el 60% de los electores en el distrito escolar aprobaron la Iniciativa EE, la iniciativa de ley con emisión de votos llamada “Preparación para el siglo XXI mediante la Capacitación Laboral, Mejoras y Reparaciones”, para cubrir las necesidades más urgentes en las escuelas del JUSD. La Iniciativa de Ley EE ofrece \$144 millones para mejorar la capacitación laboral y la tecnología de enseñanza, mejorar la seguridad escolar y reparar escuelas viejas.

En el transcurso de los últimos cinco años, se han realizado docenas de proyectos de modernización y reparación gracias a la Iniciativa de Ley EE. Sin embargo, el presupuesto de la Iniciativa de Ley EE solo cubría las necesidades más urgentes en ese momento y el costo de cubrir las necesidades que las instalaciones del JUSD todavía tienen es de \$387 millones. Actualmente el Distrito está planificando la siguiente fase de mejoras para garantizar que nuestros estudiantes puedan seguir aprendiendo sin límites en aulas seguras y modernas.

Estamos orgullosos de los logros de la Iniciativa de Ley EE en todos nuestros centros escolares y queremos informar a la comunidad sobre cómo se están usando los fondos y el avance que hemos hecho.

Gracias por su apoyo continuo.

Atentamente,

**Elliott Duchon**

Superintendente



## Objetivos de proyecto de la Iniciativa de Ley EE



Capacitación vocacional y tecnología de enseñanza actualizadas



Mejorar las instalaciones de capacitación vocacional y los laboratorios de ciencias y computación para las carreras modernas y los oficios especializados



Mejorar la seguridad en las escuelas



Reparar aulas, techos, baños y sistemas eléctricos viejos

## Comité de Supervisión Ciudadana de los Bonos de la Iniciativa de Ley EE

El 16 de marzo de 2015, el Consejo de Educación de Jurupa nombró un Comité de Supervisión Ciudadana (Citizens' Oversight Committee o "COC") para supervisar los gastos de la Iniciativa de Ley EE. El COC revisa copias de los Informes de Auditoría de Bonos del Distrito y prepara un informe anual para el Consejo de Educación sobre las actividades del COC y el uso debido del dinero de los bonos.

### Miembros del COC de la Iniciativa de Ley EE:

**Ross Leja**, Chairperson, Member At-Large

**Janis Maggs**, Vice Chairperson, Member At-Large

**Ron Anderson**, Taxpayer Organization Member

**Sandra Franco**, Parent Representative

**Sheryl Schmidt**, Senior Citizen Group Representative

**Linda Thompson**, Local Business Representative

**Delia Zapien**, Parent and Parent-Teacher Organization Representative

*Todos los informes del COC están disponibles al público en [www.tinyurl.com/JurupaCOC](http://www.tinyurl.com/JurupaCOC).*

# Proyectos terminados de la Iniciativa de Ley EE

El Plan Maestro de Instalaciones del Distrito identificó un gran número de reparaciones, modernizaciones y mejoras que nuestros centros escolares necesitan. Aunque no podremos cubrir todas estas necesidades con los fondos de la Iniciativa de Ley EE, estamos orgullosos del avance que se ha logrado. Este es un resumen de los proyectos más sobresalientes realizados en nuestro distrito:

## Mejoras de seguridad

**Gracias a la Iniciativa de Ley EE, se han terminado los siguientes proyectos de seguridad:**

- Nuevos portones y aparatos de seguridad en siete centros escolares
- Polarizado de seguridad en las escuelas primarias Ina Arbuckle y Mission Bell
- Infraestructura para nuevas cámaras de seguridad externas en varios centros escolares



*Nuevos portones y cámaras externas para mejorar la seguridad de los estudiantes en los centros escolares*



*Nuevo Centro de Innovación en Jurupa Valley High School*

## Proyectos de educación vocacional técnica

**La Iniciativa de Ley EE ha financiado una variedad de proyectos de modernización para apoyar la Educación Vocacional Técnica (Career Technical Education o CTE), los que incluyen:**

- El nuevo Centro de Innovación en Jurupa Valley High School con espacios de aprendizaje que incluyen un simulador virtual de soldadura, un laboratorio de impresión láser y un laboratorio de impresión 3D para apoyar a los Caminos de CTE en Ingeniería y Diseño y Construcción Residencial/Comercial
- Construcción de un centro de edición de videos, cabina de sonido, sala de control y estudio de grabación relevantes a la industria para apoyar a los Caminos de CTE en las Artes, los Medios de Comunicación y el Entretenimiento en Rubidoux High School

# Proyectos terminados de la Iniciativa de Ley EE

El Plan Maestro de Instalaciones del Distrito identificó un gran número de reparaciones, modernizaciones y mejoras que nuestros centros escolares necesitan. Aunque no podremos cubrir todas estas necesidades con los fondos de la Iniciativa de Ley EE, estamos orgullosos del avance que se ha logrado. Este es un resumen de los proyectos más sobresalientes realizados en nuestro distrito:

## Modernizaciones en los centros escolares

**La Iniciativa de Ley EE logró las siguientes modernizaciones en todo el Distrito:**

- Mejoras antisísmicas y mejoras de eficiencia energética en todo el campus
- Actualización de sistemas de redes inalámbricas en todo el Distrito
- Nueva iluminación interior, puertas de entrada, sistemas integrados de voceo, equipo electrónico para puertas, y pisos en varios centros escolares



*Aula actualizada con iluminación, pintura y pisos nuevos en la escuela primaria Ina Arbuckle Elementary*

## Mejoras y construcción de aulas

**La Iniciativa de Ley EE financió los siguientes proyectos de construcción y mejoramiento de aulas y bibliotecas:**

- Nuevos edificios de dos pisos con 8 aulas en las escuelas primarias Stone Avenue y Sunnyslope
- Nueva biblioteca/Centro Mediático en las escuelas primarias Ina Arbuckle y Mission Bell
- Modernización de alas con aulas permanentes en varios centros escolares
- Nuevos patios de recreo con juegos en nueve escuelas primarias



*Ala con aulas modernizadas en la escuela primaria Ina Arbuckle*

*\*Las fotos de Ina Arbuckle cortesía de Ruhnau Clarke Architects.*



4850 Pedley Road  
Jurupa Valley, CA 92509

Non-Profit  
U.S. Postage  
**PAID**  
TBW

# Distrito Escolar Unificado de Jurupa

## Escuelas primarias

Camino Real Elementary  
Glen Avon Elementary  
Granite Hill Elementary  
Ina Arbuckle Elementary  
Indian Hills Elementary  
Mission Bell Elementary  
Pedley Elementary  
Peralta Elementary  
Rustic Lane Elementary  
Sky Country Elementary  
Stone Avenue Elementary  
Sunnyslope Elementary  
Troth Street Elementary  
Van Buren Elementary  
West Riverside Elementary

## Escuelas K-8

Del Sol Academy  
Pacific Avenue Academy of Music

## Escuelas intermedias

Jurupa Middle  
Mira Loma Middle  
Mission Middle

## Escuelas superiores (high schools)

Jurupa Valley High  
Patriot High  
Rubidoux High  
Nueva Vista Continuation High

## Otras escuelas

Adult Alternative Education  
Rivercrest Preparatory  
Pre-K School Readiness Center

## Actualización sobre la Iniciativa de Ley EE

Agradecemos el apoyo de la comunidad a la Iniciativa de Ley EE, que nos ha permitido realizar proyectos en todo el Distrito. Por favor vea el interior de este folleto para obtener más información.

## Consejo de Educación

**Robert Garcia**, *President*  
**Silvia Ortega**, *Board Clerk*  
**Karen Bradford**, *Trustee*  
**Linda Chard**, *Trustee*  
**Melissa Ragole**, *Trustee*